



Church of St Joseph

141 Ashburton Avenue, Yonkers, New York 10701

914 963 0730

E-mail: stjosephchurch8@optonline.net

Website: www.stjosephyonkers.org

Like us on Facebook - StJoseph Church Yonkers

The Rev Joe A Francis

Priest

Rev Mr José Luis Velásquez

Deacon

Ms Carmen Ureña

Parish Secretary

Mr Frank Dietrich

Cemetery Superintendent - 914 963 0780

Wilhelmina Tomlinson & María Inés Solano—Trustees

MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS

Sun./Dom. 9 AM (English), 11 AM (Español)

Mon./Lun. 8:30 AM (English)

Tues./Mar. 7 PM (Español) Vísperas & Misa

Wed./Mier. 8:30 AM (English)

Fri./Vier. 7 PM (Esp.) Vísperas & Misa

Sat./Sab. 9 AM Mass for Children/Families-English

PARISH OFFICE HOURS

Monday to Friday, 9:30 AM. to 6 PM

(Closed for lunch, 1:00—2:00 PM)

HORARIO DE LA CASA CURAL

Lunes a Viernes, 9:30 AM a 6 PM (Cerrada, 1 - 2 PM)

SPECIAL DEVOTIONS/DEVOCIONES ESPECIALES

Exposition of the Blessed Sacrament with Benediction,
Fridays, after the 7 PM Mass

Exposición del Santísimo Sacramento con la Bendición:
Viernes **luego** de la Misa de las 7 PM

The Miraculous Medal Novena, on Mondays after the Mass.
Novena de la Medalla Milagrosas, los lunes después de la Misa.

BAPTISMS & MARRIAGES

Contact the Parish Office for
information. By appointment only.

BAUTISMOS & BODAS

Llamar la oficina parroquial. Hacer una cita de antemano.

SACRAMENT OF RECONCILIATION

9:45 AM on Saturdays. Any time by appointment.

SACRAMENTO DE LA RECONCILIACIÓN

Sabado a las 9:45 AM. O llamar para una cita.

ANOINTING OF THE SICK /UNCIÓN DE ENFERMOS

Call anytime. / Llamar a cualquier hora.

RELIGIOUS EDUCATION

Deacon José Luis Velásquez, Director of Religious Education

Office Hours Monday/Lunes—Thursday/Jueves -10 AM –12PM

Saturday 10 AM - 1 PM

(914)-457-4776

Email: sjc.religioused@optimum.net

RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS (RCIA)

INICIACION CRISTIANA PARA ADULTOS (RICA)

Deacon José Luis Velásquez - (914)457-4776

COMMUNION FOR THE HOMEBOUND

Any one who cannot attend church because of illness or age,
please contact the parish office so that arrangements can be made
to bring communion to you.

COMUNION PARA LOS ENFERMOS

Llámanos para que uno de nuestros ministros te lleve la
Sagrada Comunión.

Holy Days/Días Festivos

Check the Liturgical Calendar for the Mass schedule.

Revise el calendario dentro del boletín.

WELCOME, NEW PARISHIONERS!

Please visit the Rectory so that we may formally register you as
members of the parish.

¡BIENVENIDOS NUEVOS FELIGRESES!

Favor de visitar la Casa Cural para inscribirse en nuestra parroquia.

Sunday/Domingo, September 29th

Twenty-Sixth Sunday in Ordinary Time

Am 6: 1, 4-7; 1 Tm 6: 11-16 / Lk 16: 19-31

9 AM † Marandi Family

11 AM † Nohora Silva (2nd Aniversario)
 † Ramiro Hincapié, (Aniversario)
 † María Ríos, James Hincapié
 † Lucila Gomez

En Acción de Gracias a San Miguel Arcángel

Monday/Lunes, September 30th

St. Jerome

Zec 8: 1-8 / Lk 9: 46-50

8:30 AM For the souls in Purgatory

Tuesday/Martes, October 1st

St. Thérèse of the Child Jesus

Zec 8: 20-23 / Lk 9: 51-56

7 PM Available

Wednesday/Miércoles, October 2nd

The Holy Guardian Angels

Neh 2: 1-8 / Mt 18: 1-5, 10

8:30 AM † Frank Hagan

Friday/Viernes, October 4th

St. Francis of Assisi

Bar 1: 15-22 / Lk 10: 13-16

7 PM Available

Saturday/Sábados, October 4th

Bar 4: 5-12, 27-29/Lk 10: 17-24

9 AM Available

Sunday/Domingo, September 29th

Twenty-Sixth Sunday in Ordinary Time

Am 6: 1, 4-7; 1 Tm 6: 11-16 / Lk 16: 19-31

9 AM †† Amorosa & Diamantino Valente

11 AM En Honor al Señor de los Milagros
 † Olivia De Jesus de Rivera

HAVING MASS OFFERED FOR SOMEONE MAKES A GREAT SPIRITUAL GIFT.
 PEDIR UNA MISA PARA ALGUIEN ES UN BONITO REGALO ESPIRITUAL.

COLLECTIONS/COLECTAS September 22, 2019

Weekly need is / Necesidad semanal es: \$6,178.00

Sunday Offering \$1,921.75
 (9 AM \$934.00 & 11 AM \$987.75)

Church Repairs Fund \$700.25

**May God Bless you for your generosity!
 ¡Que Dios los bendigas a todos por su generosidad!**

Cardinal's Appeal Summary to Date

Goal	Pledge	Paid	# of Gifts	Avg. Gifts
\$21,000.00	\$16,595.00	\$11,520.00	78	\$214.10

CARDINAL'S APPEAL 2019- The 2019 Cardinal's Annual Stewardship Appeal serves our spiritual communities across 10 counties. If you have not yet made your pledge to the *Cardinal's Appeal*, please make your commitment today. Remember, you can pledge your gift now and make payments in the coming months. Thank you to all who have already made your commitment. Your generosity is appreciated!

LA CAMPAÑA ANUAL DE CORRESPONSABILIDAD DEL CARDENAL brinda servicios a las comunidades espirituales a través de nuestros 10 condados. Si usted todavía no ha hecho su promesa a la Campaña del Cardenal, por favor hágala hoy mismo. Recuerde que puede hacer una promesa ahora y hacer los pagos durante los meses venideros. Muchas gracias a todos los que ya han hecho su promesa ¡apreciamos su generosidad!

FLOWERS/FLORES

In Thanksgiving to / En Acción de Gracias a:

San Miguel Arcángel

By/Por: Guillermo Cano

ALTAR BREAD & WINE/HOSTIAS Y VINO

For the Health of /Por la Salud de:

Lucia Bertha Cano

By/Por: Guillermo & Juana Cano

SANCTUARY LAMP/LAMPARA DEL SAGRARIO

In Loving Memory of /En Memoria de:

Nohora Silva

On this Third Anniversary

En su Tercer Años de su fallecimiento

By/Por: Sus hijos (as)

UNEXPECTED PREGNANCY? If you are in a crisis pregnancy, please call (914) 620-4464

LIFE OPTIONS CENTER 24 / 7.

¿EMBARAZO INESPERADO? Si se encuentra en una crisis por causa del embarazo, llamar al (914) 620-4464

LIFE OPTIONS CENTER - disponible, 24 / 7.

St Jerome, Sept 30th

Jerome was born about the year 341 at Strido in present day Croatia. He received his first education from his father and then was taught by the grammarian Donatus in Rome. With his knowledge of Greek and his training in style and rhetoric, he was now ready for his future work as a writer and translator.

His Latin translation of the Bible from Hebrew and Greek, called the Vulgate version, along with his other writings, made him the most formidable intellect in the Church for centuries. Whenever you hear standard Church Latin chanted or quoted, it is Jerome's Latin.

For scholars, few historical figures are as central as St Jerome, the great translator of the early Christian world. Unfortunately, Jerome also had the reputation of being Cantankerous and sarcastic which led to his making a number of enemies all during his life.

He returned to Rome and it was at this point that he began the enormous task of making a standard Latin text of the whole Bible.

He eventually completed almost the whole text of the Bible which became known as the Vulgate (literally, the common version). He also wrote much appreciated commentaries on the Prophets and the Letters of the NT. His commentary on Matthew's gospel became a standard work.

Although he had a very difficult temperament, his learning had no equal at that period except perhaps for Augustine. His Letters are regarded as the finest of the time. And his deep spirituality and austerity of life were unquestioned. He went to Bethlehem with St Paula, a wealthy noble lady, who paid his way, and set up the monastery where he lived and argued with nearly everyone until his death on Sept 30th, 420 – that is, 1599 years ago.

Not an ambitious man, he was kind to the poor and lowly, while nevertheless a curmudgeon, a potty mouth, and a stickler for orthodoxy when engaging in controversy. Rather likeable. In art, it has been common to represent Jerome as a cardinal, although there was no such thing at the time. Even when shown as a scantily clad or as a practically naked hermit, with cross, skull and Bible as the only furniture of his cell, the red hat or some other indication of his rank is usually introduced somewhere. He is also often shown with a lion, due to a medieval story according to which he removed a thorn from a lion's paw. It became his pet and later his symbol.

Jerome is one of the original four Latin Doctors of the Church, and is often depicted with his three comrades, Saints Augustine, Ambrose and Gregory the Great.

What can we learn from St Jerome? Above all I think it is this: to love the Word of God in Sacred Scripture.

St Jerome said, 'To ignore Scripture is to ignore Christ'. He also said about scripture: 'Let us seek to learn on earth those truths which will remain ever valid in heaven'.

He is the patron saint of all scripture studies.

San Jerónimo, 30 de septiembre

Jerónimo nació alrededor del año 341 en Estridón que es la actual Croacia. Recibió su primera educación de su padre y luego recibió enseñanza por el gramático Donato en Roma. Con su conocimiento del griego y su entrenamiento en estilo y retórica, estaba ahora listo para su futuro trabajo, como escritor y traductor.

Su traducción latina de la Biblia del hebreo y el griego, llamada la versión Vulgata, junto con sus otros escritos, lo convirtieron en el intelecto más formidable de la Iglesia durante siglos. Cada vez que escuchamos el latín clásico de la Iglesia cantado o citado, es el latín de Jerónimo.

Para los eruditos, pocas figuras históricas son tan centrales como San Jerónimo, el gran traductor del mundo cristiano primitivo. Desafortunadamente, Jerónimo también tenía la reputación de ser cascarrabias y sarcástico, lo que lo llevó a crear una serie de enemigos durante toda su vida.

Regresó a Roma y fue en este punto cuando comenzó la enorme tarea de hacer un texto latino estándar de toda la Biblia.

Finalmente completó casi todo el texto de la Biblia que se conoció como la Vulgata (literalmente, la versión común). El también escribió comentarios muy apreciados sobre los Profetas y las Cartas del Nuevo Testamento. Su comentario sobre el evangelio de Mateo se convirtió en una obra estándar. Aunque tenía un temperamento muy difícil, su aprendizaje no tuvo igual en ese período, excepto quizás por Agustín. Sus cartas son consideradas como las mejores de la época. Y su profunda espiritualidad y austeridad de vida eran incuestionables. Fue a Belén con Santa Paula, una noble mujer rica, que pagó su camino, y estableció el monasterio donde él vivía y discutió con casi todos hasta su muerte el 30 de septiembre del año 420 - es decir, hace 1599 años.

No era un hombre ambicioso, era bueno y amable con los pobres y humildes, sin embargo, era un cascarrabias, un grosero de palabras y un adherente a la ortodoxia cuando participaba en una controversia. Más bien simpático. En el arte, ha sido común representar a Jerónimo como cardenal, aunque no existía tal cosa en ese momento. Incluso cuando se muestra como un ermitaño escasamente vestido o como un ermitaño prácticamente desnudo, con la cruz, el cráneo y la Biblia como el único mobiliario de su celda, el sombrero rojo o alguna otra indicación de su rango generalmente se presenta en alguna parte. También se lo muestra a menudo con un león, debido a una historia medieval según la cual le quitó una espina de la pata a un león.

Se convirtió en su mascota y más tarde en su símbolo.

Jerónimo es uno de los cuatro Doctores Latinos originales de la Iglesia, y a menudo se lo representa con sus 3 camaradas, San Agustín, Ambrosio y Gregorio Magno.

¿Qué podemos aprender de San Jerónimo? Sobre todo, creo que es esto: amar la Palabra de Dios en la Sagrada Escritura. San Jerónimo dijo: "Ignorar las Escrituras es ignorar a Cristo". También dijo acerca de las Escrituras: "Tratemos de aprender en la tierra las verdades cuya consistencia permanecerá también en el cielo".

Es el santo patrón de todos los estudios de las Escrituras.

IMPORTANT ANNOUNCEMENTS

NATIONAL PRO-LIFE CHAIN Sunday, October 6, 2019

Annually, on the first Sunday in October, PRO-LIFE CHAIN invites the churches in each city and town across North America to stand on a designated local sidewalk and pray for 90 minutes, while holding pro-life signs. **Our Parish** will stand on the sidewalk in front of the Church from **1PM to 2PM** and pray for 60 minutes, while holding pro-life signs.

2020 MASS BOOK - will be available for your Mass Intention reservations beginning Tuesday, October 1st. The suggested offering for an announced Mass is \$25 for Sunday and Holy Days and \$20 for weekdays. It is a wonderful way to remember a special event, a beloved deceased or a special occasion.

BLESSING OF THE ANIMALS - Fr Joe will bless your pets on Friday, October 4 at 6:30 PM and Saturday, October 5, after the 9 AM Mass at the Holy Family Garden (behind the rectory).

FELLOWSHIP DAY - many thanks to our volunteer groups and all those who supported the parish effort.

ANUNCIOS IMPORTANTES

LA UNION GUADALUPANA y la Parroquia San José invitan a todos al **Baile Cena, el sábado, 5 de octubre**, en el Auditorio escolar desde las **7 PM - 12AM**. Este evento es para recaudar fondo para la **Fiesta de la Virgen de Guadalupe**. Boletos \$10 per persona, niños menores de 12 años gratis. Música, Comida, Rifas y más! Para más información comunicarse con Angelica Calixto o Fatima Gutierrez. Gracias de antemano por su apoyo.

CADENA NACIONAL DE REZO POR LA VIDA, el **domingo, 6 de octubre**. Anualmente, se ha designado el primer domingo de octubre **“Domingo de Respetar la Vida.”** LIFE CHAIN invita a las iglesias de cada ciudad y pueblo de América del Norte a pararse en una acera local designada y rezar por 90 minutos, mientras sostienen un cartel pro-vida. **Nuestra parroquia de San José**, se une a esta cadena, marcharemos juntos a las **1 PM**, en la acera de la parroquia de la Avda. Ashburton con los carteles pro-vida, en rezo por una hora.

LIBRO DE MISAS 2020 - estará disponible para sus fechas de Misa a partir del martes, 1 de octubre, oportunidad de Reservar Intenciones de Misas para el 2020. La donación sugerida para una Misa anunciada es de \$25 los domingos y Día de Fiesta y \$20 los días de semana. Llamar a la Casa Curial acerca de la disponibilidad de fechas y reservar sus intenciones. La Misa es una forma maravillosa de recordar un evento especial, un difunto amado o una intención especial.

BENDICIÓN DE LOS ANIMALES - El Padre Joe bendecirá a sus mascotas el viernes, 4 de octubre a las 6:30 PM y sábado 5 de octubre después de la Misa de 9 AM en jardín de la Sagrada Familia (detrás de la casa curial).

CONVIVIO PARROQUIAL - muchas gracias a nuestro grupo de voluntarios y a todos los que apoyaron el esfuerzo parroquial.

RIFA 50/50 - Francisco Peña fue el ganador de \$128.00. Felicidades!

PARISH GROUPS –GRUPOS PARROQUIALES

Monday/Lunes

Cursillistas 7:00 PM School Conf. Room

Tuesday/Martes

Circulo de Oración 7:45 PM Church

Alcoholics Anonymous 7:00 PM School Cafeteria

Thursday/Jueves

Alcoholics Anonymous 7:00 PM School Cafeteria

Friday/Viernes

Rosario Pro-Vida 7:45 PM Church

Hora Santa (1st viernes) 7:45 PM Church

Hora Apostólica (2nd vier.)7:45 PM Church

Sunday/Domingo

Caballeros de Colón(1^{er} Dom) 1PM K of C Room

Alcoholics Anonymous 6:30 PM School Cafeteria

COMEDOR, servimos comida caliente a todos los necesitados, los domingo desde las 2 PM a 4 PM.

SOUP KITCHEN, Sunday from 2 PM to 4 PM.

DISPENSA DE COMIDA, todos los sábados desde las 8 AM a 9 AM. En el comedor parroquial del edificio escolar.

FOOD PANTRY, Saturday from 8 AM to 9 AM.

50/50 RAFFLE, the winner of \$128 was Francisco Peña.

Sancte Hieronyme, ora pro nobis!





Our Commitment To Caring Extends Beyond The Nursing Home

- Physical and Occupational Therapy
- Speech Therapy
- Ventilator Services
- Wound Care
- Diabetes Management
- IV Therapy
- Bariatric/Obesity Care
- Alzheimer's Care
- On-Site Dialysis – Inpatient and Outpatient
- Hospice Care
- Respite Care
- Free Wi-Fi
- Free Cable
- Diverse Food Menu
- Pet Therapy
- Licensed Massage Therapy

A Leading Provider of Subacute
Rehabilitation Services

17-Bed Short-Term Unit – With Free Phone/Flat-Screen TVs
Door-to-Door Transportation Provided • Polish and Spanish Speaking Staff

Regency Extended Care Center
65 Ashburton Ave. • Yonkers, NY 10701

Admissions
914-963-4000 x117

TELE: (718) 543-6666
FAX: (718) 543-6669
rangersupply@gmail.com

RANGER SUPPLY CO., INC.

WHOLESALE & RETAIL
PLUMBING & HEATING SUPPLIES
3137 Bailey Avenue
Bronx, NY 10463

MEXICO
CAR SERVICE
24 HOURS
914-968-6666 • 914-968-0404
WCTLC PERMIT #02-00001

PREGNANT? EMBARAZADA?

Get **HELP**, free pregnancy test
Obtenga **Ayuda**, prueba gratuita
de embarazo,
LIFE OPTIONS CENTER
CALL / LLAMAR AL
914-620-4464 24/7

Newly Renovated
Polish Community Center
NOW OPEN FOR LUNCH
\$11.95 Buffet Lunch
Tuesday-Friday 11am-3pm
(914) 965-2559
www.castleroyaleny.com
92 Waverly Street, Yonkers, NY 10701
Let Us Host Your Special Event

AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME
ADVERTISE
YOUR
BUSINESS HERE
Robin Ungaro • rungaro@4LPi.com • (800) 477-4574 x6447

HELP PROTECT YOUR FAMILY
CALL NOW!
1-888-862-6429

Got Medicaid? Got Medicare? Get more benefits.

Call 1-844-808-9268, TTY 711 to learn more.



Plans are insured through UnitedHealthcare Insurance Company or one of its affiliated companies, a Medicare Advantage organization with a Medicare contract and a contract with the State Medicaid Program. Enrollment in the plan depends on the plan's contract renewal with Medicare.
Y0066_180904_013343_M CST26868

**WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES**

- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT
careers@4LPi.com • www.4LPi.com/careers

WHALEN & BALL FUNERAL HOME, INC.
168 PARK AVENUE, COR. GLENWOOD AVE.
965-5488

MARTIN W. BALL • MICHAEL J. SCARNATI • CHRISTOPHER M. RYAN • PATRICK S. MCCOY JR.
Serving the People of Yonkers One Family at A Time

catholicmatch[®]
New York
CatholicMatch.com/NY

PROTECTING SENIORS NATIONWIDE
MEDICAL ALERT SYSTEM
\$29.95/MO PLUS SPECIAL OFFER
BILLED QUARTERLY
CALL NOW! 1.877.801.7772
WWW.24-7MEDALARM.COM

ST. JOSEPH'S CEMETERY

+ A CATHOLIC CEMETERY + UN CEMENTERIO CATÓLICO +
+ CARE, FAITH, AND RESPECT + FE, ATENCIÓN Y RESPETO +

209 Truman Avenue
Yonkers, N.Y. 10703
Tel. 914-963-0780

Plots & Niches /Tumbas Y Nicho
Traditional or Cremation/Entierro de Cuerpo o Cenizas

Superintendent
Frank Dietrich
stjosephcem@optonline.net